

Ovaj prijevod sastoji se od  
5 stranica prijevoda  
Broj: Ov-383-2/2024  
Datum: 9.9.2024.

Ovjereni prijevod  
sa  
španjolskog jezika



---

Voditelji registara  
Španjolske

POTVRDA REGISTRA

/potpis nečitljiv/  
/pečat javnog bilježnika/

Potvrda registra koju je izdala:

GLORIA ELENA FERNÁNDEZ JALVO

VODITELJICA TRGOVAČKOG REGISTRA U CASTELLÓNU

AVENIDA DEL MAR, 10  
12003 - CASTELLÓN DE LA PLANA/CASTELLÓ DE LA PLANA  
Telefon: 964722639  
Fax: 964722666  
e-mail: [castellon@registromercantil.org](mailto:castellon@registromercantil.org)

Potvrda o postojanju i dužnostima

ID broj zahtjeva: 5/2024/2.290.0  
(navedite ovaj broj kod svih upita  
vezanih uz ovu potvrdu)

/pečat Trgovačkog registra/

NIŽE POTPISANA VODITELJICA TRGOVAČKOG REGISTRA ZA CASTELLÓN DE LA PLANA/CASTELLÓ DE LA PLANA I POKRAJINU KOJOJ PRIPADA, GLORIA ELENA FERNÁNDEZ JALVO, nakon što je pretražila knjige u Pismohrani i informatičku bazu podataka koja se vodi u ovom Trgovačkom registru u CASTELLÓN DE LA PLANA/CASTELLÓ DE LA PLANA, vezano uz Društvo za koje je podnesen zahtjev zaveden pod brojem 989 u Dnevniku 2024,

POTVRĐUJE:

da su podaci za ovo Društvo, koje je još uvijek valjano upisano u ovom Registru te ima pravnu osobnost, sljedeći:

TVRKA DRUŠTVA: IZY CREDIT SL

OIB (C.I.F.): B19863844

Europski jedinstveni identifikator EUID: ES12011.000198311

IRUS:1000425495274

NKD br. /C.N.A.E./: 6492

Predmet: Odobravanje nehipotekarnih zajmova ili kredita bilo kojoj osobi, u obliku odgode plaćanja, otvaranje kredita ili bilo kojeg drugog jednakovrijednog načina financiranja, isključujući u svakom slučaju aktivnosti rezervirane za kreditne ustanove u skladu s važećim propisima

Sjedište: Calle Ruiz Zorrilla, 1º -3a

Temeljni kapital: 3.000,00 EUR

Zadnji upisani podaci u Trgovački registar

Stranica društva CS-48233 IRUS: 1000425495274. Elektronički list Upis 1

UPRAVITELJI I DUŽNOSTI:

Ime:	ALVAREZ ARJONA, EMILIO PABLO
Porezni ID broj (NIF):	50816089G
Dužnost:	Jedini upravitelj
Datum imenovanja:	5.7.2024
Trajanje:	Neodređeno
Upis:	1
Datum upisa:	16.7.2024
Datum akta:	5.7.2024
Datum podnošenja:	9.7.2024
Javni bilježnik/ovjerovitelj:	LUCINI MATEO, ALVARO
Prebivalište:	MADRID – MADRID
Broj dnevnika:	2024/1431

Identifikacijska šifra:	/barkod/ 1120110029402087
-------------------------	------------------------------

Ime: ALVAREZ ARJONA, EMILIO PABLO  
Porezni ID broj (NIF): 50816089G  
Dužnost: Jedini član društva  
Datum imenovanja: 5.7.2024  
Trajanje: Neodređeno  
Upis: 1  
Datum upisa: 16.7.2024  
Datum akta: 5.7.2024  
Datum podnošenja: 9.7.2024  
Javni bilježnik/ovjervitelj: LUCINI MATEO, ALVARO  
Prebivalište: MADRID – MADRID  
Broj dnevnika: 2024/1431

Identifikacijska šifra: /barkod/  
1120110029415153

**ODREDBA O OGRANIČENJU UČINKA:** Ovom se potvrdom potvrđuje samo sadržaj upisa u Registru u trenutku izdavanja iste sukladno čl. 77. Pravilnika o trgovačkom registru usvojenog Kraljevskom uredbom 1784/1996 od 19.07.1996. Izričito se potvrđuje da se ova potvrda ne može koristiti za potvrđivanje stanja u registru u nekom drugom trenutku osim datuma njezinog izdavanja. Upozorava se na mogućnost eventualnih izmjena u registarskoj stranici društva uslijed upisa provedenih nakon ovog datuma koji mogu utjecati na valjanost ili na sadržaj onoga što se potvrđuje. Postojanje samog subjekta, valjanost i sadržaj ovlasti njegovih zastupnika možda su značajno promijenjene nakon datuma ove potvrde. Ni u kojem slučaju se ne može smatrati da zastupnik pravne osobe može istu obvezivati naspram trećih osoba na temelju ove potvrde nakon isteka njezine valjanosti uslijed neažuriranja iste, a sukladno člancima 4. i 5. Zakona 6/2020 od 11.11.2020. kojim su uređeni određeni aspekti povjerljivih elektroničkih usluga.

Tako proizlazi iz upisa u registar te s obzirom na to da za navedeno društvo u Dnevniku nema drugih dokumenata podnesenih na upis, koji bi još čekali na upis u 09:00 sati, izdajem ovu potvrdu u gradu CASTELLÓN DE LA PLANA/CASTELLÓ DE LA PLANA.

K.U. 1612/2011: Osnovica S/C. Tarifa br.: 1, 21, 23, 24, 25. Honorar (bez PDV-a): 32,15

#### UPOZORENJA

#### OSNOVNE INFORMACIJE O ZAŠTITI OSOBNIH PODATAKA

Voditelj obrade: voditelj registra/subjekt naveden u zaglavlju isprave. Za više informacija, vidi ostale informacije o zaštiti podataka.

Svrha obrade: Pružanje zatražene registarske usluge što uključuje pripadajuće obavješćavanje i fakturiranje istog te provedba zakonodavstva na području sprječavanja pranja novca i financiranja terorizma što može uključivati i izradu profila.

Pravna osnova za obradu: Obrada podataka potrebna je za izvršavanje zadatka koji je u javnom interesu ili za obavljanje javne dužnosti voditelja registra u okviru izvršenja pripadajućih pravnih obveza te pružanje zatražene usluge.

Prava: Hipotekarno i trgovačko zakonodavstvo uspostavlja poseban režim glede ostvarivanja pojedinih prava te je potrebno pridržavati se odredbi istih. Za ono što nije obuhvaćeno registarskim propisima potrebno je pridržavati se zakonodavstva o zaštiti podataka kako je detaljno opisano u dodatnim informacijama. U svakom slučaju, ostvarivanje prava koja zakonodavstvo o zaštiti podataka priznaje njihovim vlasnicima provodi se podložno zahtjevima registarskog postupka.

Kategorije podataka: identifikacijski, kontakti, ostali dostupni podaci navedeni u dodatnim informacijama o zaštiti podataka.

Primatelji: Predviđena je obrada podataka od strane drugih primatelja. Nije predviđen međunarodni prijenos.

Izvori podataka: Izvor podataka može biti: ispitanik, podnositelj, zakonski zastupnik. Upravljanje/savjetovanje.

Ostatak informacija o zaštiti podataka: Dostupno na <https://www.registradores.org/politica-de-privacidad-servicios-registrales> ovisno o vrsti tražene usluge Registra.

#### UVJETI KORIŠTENJA INFORMACIJA

Informacije koje Vam se stavljaju na raspolaganje namijenjene su isključivo Vama, neprenosive su i povjerljive te se smiju koristiti samo u svrhe u koje su zatražene. Zabranjeno ih je prosljeđivati ili ustupiti nekoj drugoj osobi, čak i besplatno. Sukladno uputama Opće uprave za registre i javno bilježništvo od 17.2.1998. zabranjeno je uvrštavati podatke koji su navedeni u ovoj potvrdi registra u spise ili elektroničke baze podataka za pojedinačni pristup fizičkim ili pravnim osobama, čak i uz navođenje izvora.

Ovu je ispravu potpisala priznatim elektroničkim potpisom GLORIA ELENA FERNÁNDEZ JALVO, voditeljica TRGOVAČKOG REGISTRA u CASTELLÓNU, 28.8.2024.

/barkod/

(\*) C.S.V.: 112011270029640100

Internetska služba za provjeru: <https://www.registradores.org/csv>

(\*) Sigurnosna verifikacijska šifra: ova šifra dopušta Vam provjeriti vjerodostojnost preslike tako da pristupite elektroničkoj pismohrani javnog tijela koje ju je izdalo. Preslike javnih isprava izrađene na papirnatopodlozi elektroničkim sredstvom i s elektroničkim potpisom smatraju se ovjerene preslike ako je na njima otisnuta elektronička šifra ili postoji neki drugi način provjere koji omogućuje utvrđivanje njezine vjerodostojnosti tako da se pristupi elektroničkoj pismohrani tijela ili javnog tijela koji ju je izdao. (čl. 27.3. Zakona 39/2015 od 1.10.2015. o općem upravnom postupku tijela javne uprave).

JA, JOSÉ VICENTE MALO CONCEPCION, javni bilježnik, član javnobilježničke komore Valencije, s prebivalištem u Castellónu de la Plani **POTVRĐUJEM I OVJERAVAM** da ova isprava koja se sastoji od 2 lista papira javnobilježničke komore Španjolske koje sam ovjerio pečatom mog javnobilježničkog ureda, serija WE, pod ovim i sljedećim brojem, vjerno odgovara primjerku Potvrde Trgovačkog registra u Castellónu, za trgovačko društvo IZY CREDIT S.L, koja je izdana elektroničkim sredstvom i digitalno potpisana te čiju sam vjerodostojnost osobno utvrdio uvidom na internetskoj službi za provjeru: <https://www.registradores.org/csv>. U potvrdu navedenog izdajem ovu ispravu čije izdavanje bilježim u svojem upisniku za godinu 2024., upis broj 153, u Castellónu, 30.8.2024.

/potpis nečitljiv/

/naljepnica Komore poništena pečatom javnog bilježnika/

=LIST ZA NADOVJERE POTVRĐEN OD STRANE JAVNOBILJEŽNIČKE KOMORE U VALENCIJI=

Ovaj je list s pečatom ove javnobilježničke komore spojen s ovjerom koju je izdao  
G. JOSE VICENTE MALO CONCEPCIÓN,  
javni bilježnik iz CASTELLÓNA DE LA PLANE  
30.8.2024.

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Zemlja: ŠPANJOLSKA	
Da je ova javna isprava	
2. potpisana od	G. JOSE VICENTE MALO CONCEPCIÓN
3. u svojstvu	JAVNOG BILJEŽNIKA
4. ovjerena pečatom/žigom	NJEGOVOG JAVNOBILJEŽNIČKOG UREDA
TVRDI	
5. U CASTELLONU	6. dana 3.9.2024.
7. JORGE SOS ANSUATEGUI, JAVNI BILJEŽNIK, ČLAN JAVNOBILJEŽNIČKE KOMORE VALENCIJE	
8. pod br. N9102/2024/019965	
9. Pečat/Žig /potpis nečitljiv/ /pečat javnobilježničke komore kojim je poništen biljeg /	10. Potpis /potpis nečitljiv/ JORGE SOS ANSUATEGUI-JAVNI BILJEŽNIK

Ovim se apostilom potvrđuje samo vjerodostojnost potpisa, svojstvo u kojem je potpisnik potpisao ispravu i po potrebi istinitost pečata ili žiga kojim je isprava ovjerena.  
Ovim se apostilom ne potvrđuje sadržaj isprave na kojoj se izdaje.  
(Ovaj se apostil ne smije koristiti u Španjolskoj)  
(Ovaj se apostil može provjeriti na sljedećoj adresi: <https://eregister.justicia.es/>)  
Šifra za verifikaciju apostila (\*): NA:KPpZ- ++Xu-DHPo-BgWo

G7919935

Ovime ja, Tajana Cerovečki, dipl. romanist i hispanist, stalni sudski tumač za francuski i španjolski jezik, ponovno imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu br. 4 Su-1181/2022 od 06. prosinca 2022., potvrđujem da ovaj prijevod u potpunosti odgovara izvorniku sastavljenom na španjolskom jeziku.  
Zagreb, 9.9.2024.

Broj: Ov-383-2/2024

Tajana Cerovečki





Certificación Registral expedida por:

**GLORIA ELENA FERNÁNDEZ JALVO**

Registradora Mercantil de MERCANTIL DE CASTELLÓN

AVENIDA DEL MAR, 10  
12003 - CASTELLÓN DE LA PLANA/CASTELLÓ DE LA PLANA  
Teléfono: 964722639  
Fax: 964722666  
Correo electrónico: castellon@registromercantil.org

Certificación de vigencia y cargos

IDENTIFICADOR DE LA SOLICITUD: 5/2024/2.290.0

*(Citar este identificador para cualquier  
cuestión relacionada con esta certificación)*



GLORIA ELENA FERNÁNDEZ JALVO, REGISTRADORA MERCANTIL DE CASTELLÓN DE LA PLANA/CASTELLÓ DE LA PLANA Y SU PROVINCIA QUE SUSCRIBE, tras examinar los Libros del Archivo y la base de datos informatizada existente en este Registro Mercantil, de CASTELLÓN DE LA PLANA/CASTELLÓ DE LA PLANA, con referencia a la Sociedad solicitada en la instancia presentada bajo el asiento 989 del Diario 2024;

### CERTIFICO:

Que los datos relativos a esta Sociedad, que continúa vigente en este Registro, con personalidad Jurídica son los siguientes:

**DENOMINACIÓN:** IZY CREDIT SL

**NIF:** B19863844

**EUID:** ES12011.000198311

**IRUS:** 1000425495274

**C.N.A.E.:** 6492

**Objeto:** La concesión de préstamos o créditos no hipotecarios a cualquier persona, bajo la forma de pago aplazado, apertura de crédito o cualquier otro medio equivalente de financiación, excluyéndose en todo caso, las actividades reservadas a las entidades de crédito conforme a la normativa aplicable

**Domicilio:** Calle Ruiz Zorrilla, 1º-3ª

**Capital Social:** 3.000,00 Euros

**Últimos datos de inscripción en el Registro Mercantil :**

Hoja CS-48233 IRUS: 1000425495274. Folio electrónico Inscripción 1

### ADMINISTRADORES Y CARGOS

<b>Nombre:</b>	ALVAREZ ARJONA, EMILIO PABLO
<b>NIF:</b>	50816089G
<b>Cargo:</b>	Administrador único
<b>Fecha Nombramiento:</b>	05/07/2024
<b>Duración:</b>	Indefinida
<b>Inscripción:</b>	1
<b>Fecha Inscripción:</b>	16/07/2024
<b>Fecha Escritura:</b>	05/07/2024
<b>Fecha Presentación:</b>	09/07/2024
<b>Notario/Certificante:</b>	LUCINI MATEO, ALVARO
<b>Residencia:</b>	MADRID - MADRID
<b>Número de Protocolo:</b>	2024/1431

**Código Identificador:**



1120110029402087

**Nombre:** ALVAREZ ARJONA, EMILIO PABLO





**NIF:** 50816089G  
**Cargo:** Socio único  
**Fecha Nombramiento:** 05/07/2024  
**Duración:** Indefinida  
**Inscripción:** 1  
**Fecha Inscripción:** 16/07/2024  
**Fecha Escritura:** 05/07/2024  
**Fecha Presentación:** 09/07/2024  
**Notario/Certificante:** LUCINI MATEO, ALVARO  
**Residencia:** MADRID - MADRID  
**Número de Protocolo:** 2024/1431

**Código Identificador:**



1120110029415153

**CLÁUSULA DE LIMITACIÓN DE EFECTOS:** La certificación únicamente acredita fehacientemente el contenido de los asientos del Registro en el momento de su expedición ex art. 77 Reglamento del Registro Mercantil aprobado por el Real Decreto 1784/1996, de 19 de julio. Se hace constar expresamente que la presente certificación no podrá servir para acreditar la situación registral en el momento distinto de la fecha de expedición. Se advierte de la eventualidad de cualquier posible alteración sobrevenida en la hoja registral por asientos practicados con posterioridad y que puedan afectar a la vigencia o contenido de aquello de lo que se certifica. La existencia misma de la entidad, la vigencia y contenido de las facultades de sus representantes pueden haberse alterado sustancialmente con posterioridad. En ningún caso pueden entenderse que el representante de la persona jurídica puede vincular a ésta con terceros, por lo que resulte de este certificado cuando el mismo esté caducado por falta de actualización y de conformidad con lo establecido en los artículos 4 y 5 de la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.-

Así resulta de los asientos del Registro y no existiendo documento alguno presentado al libro Diario pendiente de despacho a las 09:00 horas, referente a la sociedad, expido la presente en CASTELLÓN DE LA PLANA/CASTELLÓ DE LA PLANA, .

R.D. 1612/2011: Base S/C Nº Arancel: 1,21,23,24,25. Honorarios (Sin I.V.A.): 32,15

**..... ADVERTENCIAS .....**

**INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL**

Responsable del Tratamiento: Registrador-a/Entidad que consta en el encabezado del documento. Para más información, puede consultar el resto de información de protección de datos.

Finalidad del tratamiento: Prestación del servicio registral solicitado incluyendo la práctica de notificaciones asociadas y en su caso facturación del mismo, así como dar cumplimiento a la legislación en materia de blanqueo de capitales y financiación del terrorismo que puede incluir la elaboración de perfiles.

Base jurídica del tratamiento: El tratamiento de los datos es necesario: para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al registrador, en cumplimiento de las obligaciones correspondientes, así como para la ejecución del servicio solicitado.

Derechos: La legislación hipotecaria y mercantil establecen un régimen especial respecto al ejercicio de los derechos.



derechos, por lo que se atenderá a lo dispuesto en ellas. Para lo no previsto en la normativa registral se estará a lo que determine la legislación de protección de datos, como se indica en el detalle de la información adicional. En todo caso, el ejercicio de los derechos reconocidos por la legislación de protección de datos a los titulares de los mismos se ajustará a las exigencias del procedimiento registral.

Categorías de datos: Identificativos, de contacto, otros datos disponibles en la información adicional de protección de datos.

Destinatarios: Se prevé el tratamiento de datos por otros destinatarios. No se prevén transferencias internacionales.

Fuentes de las que proceden los datos: Los datos pueden proceder: del propio interesado, presentante, representante legal, Gestoría/Asesoría.

Resto de información de protección de datos: Disponible en <https://www.registradores.org/politica-de-privacidad-servicios-registrales> en función del tipo de servicio registral solicitado.

#### CONDICIONES DE USO DE LA INFORMACIÓN

La información puesta a su disposición es para su uso exclusivo y tiene carácter intransferible y confidencial y únicamente podrá utilizarse para la finalidad por la que se solicitó la información. Queda prohibida la transmisión o cesión de la información por el usuario a cualquier otra persona, incluso de manera gratuita. De conformidad con la Instrucción de la Dirección General de los Registros y del Notariado de 17 de febrero de 1998 queda prohibida la incorporación de los datos que constan en la información registral a ficheros o bases informáticas para la consulta individualizada de personas físicas o jurídicas, incluso expresando la fuente de procedencia.

\*\*\*\*\*

Este documento ha sido firmado con firma electrónica reconocida por GLORIA ELENA FERNÁNDEZ JALVO Registradora Mercantil de MERCANTIL DE CASTELLÓN a 28 de agosto de 2024.



(\*) C.S.V. : 112011270029640100

Servicio Web de Verificación: <https://sede.registradores.org/csv>

(\*) Código Seguro de Verificación: este código permite contrastar la autenticidad de la copia mediante el acceso a los archivos electrónicos del órgano u organismo público emisor. Las copias realizadas en soporte papel de documentos públicos emitidos por medios electrónicos y firmados electrónicamente tendrán la consideración de copias auténticas siempre que incluyan la impresión de un código generado electrónicamente u otros sistemas de verificación que permitan contrastar su autenticidad mediante el acceso a los archivos electrónicos del órgano u Organismo público emisor. (Art. 27.3 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).

Yo, **JOSE VICENTE MALO CONCEPCION**, Notario del Ilustre Colegio de Valencia, con residencia en Castellón de la Plana, **DOY FE Y TESTIMONIO** que el presente documento compuesto de 2 folios de papel del colegio Notarial, sellado con el de mi Notaria, series WE el presente y los siguientes concuerdan fielmente con un ejemplar de la Certificación del Registro Mercantil de Castellón, correspondiente a la Mercantil IZY CREDIT S.L, emitida por medios electrónicos y firmada digitalmente y cuya autenticidad he contrastado personalmente mediante acceso al Servicio Web de Verificación: <https://www.registradores.org/csv>.

Indicando que conste, expido el presente que dejo anotado en mi Libro del año 2024 Asiento, 153 En Castellón, a 30 de agosto 2024





=FOLIO HABILITADO PARA LEGALIZACIONES POR EL ILUSTRE COLEGIO NOTARIAL DE VALENCIA=  
=PAGE ATTACHED FOR AUTHENTICATION BY THE OFFICIAL NOTARIES' SOCIETY OF VALENCIA=

Este folio ha quedado unido con el sello de este Ilustre Colegio Notarial al Testimonio expedido por  
This page has been attached bearing the stamp of this Official Notaries' Society, to the testimony issued by

D. JOSE VICENTE MALO CONCEPCIÓN

Notario de CASTELLÓN DE LA PLANA

Notary of  
el día 30/08/2024  
on

## APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: ESPAÑA  
Country / Pays :

El presente documento público  
This public document / Le présent acte public

2. ha sido firmado por D. JOSE VICENTE MALO CONCEPCIÓN  
has been signed by  
a été signé par

3. quien actúa en calidad de NOTARIO  
acting in the capacity of  
agissant en qualité de

4. y está revestido del sello / timbre de SELLO DE LA NOTARIA  
bears the seal / stamp of  
est revêtu du sceau / timbre de

Certificado  
Certified / Attesté

5. en CASTELLON  
at / à

6. el día 03/09/2024  
the / le

7. por D. JORGE SOS ANSUATEGUI, NOTARIO DEL COLEGIO NOTARIAL DE VALENCIA  
by / par

8. bajo el número N9102/2024/019965  
No  
sous no

9. Sello / timbre:  
Seal / stamp:  
Sceau / timbre:



10. Firma:  
Signature:  
Signature :

D. JORGE SOS ANSUATEGUI-NOTARIO

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el signatario del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

[No es válido el uso de esta Apostilla en España]

[Esta Apostilla se puede verificar en la dirección siguiente: <https://eregister.justicia.es/>  
Código de verificación de la Apostilla: NA:KPPZ-++Xu-DHPo-BgWo

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.  
[This Apostille is not valid for use anywhere within Spain]

[To verify the issuance of this Apostille, see <https://eregister.justicia.es/>  
Verification Code of the Apostille: NA:KPPZ-++Xu-DHPo-BgWo

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.

Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.  
[L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable en / au Espagne.]

[Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante <https://eregister.justicia.es/>  
Code de vérification de l'Apostille: NA:KPPZ-++Xu-DHPo-BgWo

G7919935

